



Praktisk informasjon for å fremme begjæring om midlertidige tiltak

Hvordan kontakte Domstolen

Domstolens justissekretariat mottar begjæringer mandag til fredag fra 08:00 til 16:00. (Strasbourg lokal tid: GMT+1). Begjæringer mottatt etter kl. 16:00 behandles vanligvis ikke samme dag.

Begjæringer mottatt i helger og på helligdager behandles ikke på disse dagene, men behandles i løpet av neste virkedag (se [Liste over helligdager og andre fridager](#)).

Begjæringer skal sendes **via ECHR Rule 39 Site, per faks eller per post**. Domstolen vil ikke behandle forespørslers sendt per e-post.

- Lenke til **nettstedet** er <https://r39.echr.coe.int>

For nærmere informasjon om denne nettsiden, vennligst se nedenfor

- Faksnumrene** for innsending av begjæringer er:
+33 3 90 21 43 50 og
+33 3 88 41 39 00

Det er anbefalt at fakser som er lengre enn 10 sider sendes i flere deler, slik at mottak og behandlingen av dokumentene kan skje på best mulig måte.

- Postadressen** er:
European Court of Human Rights
Council of Europe
67075 STRASBOURG CEDEX
FRANCE

Alle begjæringer som sendes med faks eller post skal merkes som følger med fet skrift på forsiden:

“Rule 39 – Urgent

Kontaktperson (navn og kontaktopplysninger): ...

I utvisnings- eller utleveringssaker bør også følgende spesifiseres:

Dato og klokkeslett for uttransporteringen og bestemmelsessted: ...”

Begjæringer bør normalt mottas så snart som mulig etter at den endelige nasjonale avgjørelsen er tatt, slik at Domstolen og dens justissekretariat har tilstrekkelig tid til å undersøke saken. Domstolen vil ikke nødvendigvis være i stand til å behandle begjæringer i utvisnings- eller utleveringssaker som er mottatt mindre enn en arbeidsdag før det fastsatte tidspunktet for utsending.

Nødvendig informasjon og dokumenter

Så langt som mulig skal begjæringen skrives på et av de offisielle språkene i medlemsstatene. Følgende informasjon og dokumentasjon kreves:

- Fornavn på klager(e)
- Etternavn på klager(e)
- Nåværende adresse til klager
- Fødselsdato

- Nasjonalitet(er)
 - Hvis det er flere klagere, "Fornavn", "Etternavn", "Nåværende adresse", "Fødselsdato" og "Nasjonalitet" for hver klager
 - Fornavn, etternavn og adresse til representanten, hvis relevant
 - Stat(er) som klagen rettes mot
- A. Begrunnelse for begjæringen om midlertidige tiltak
1. Detaljert beskrivelse av dagens situasjon
 2. Beskrivelse av den påstått overhengende risiko for uopprettelig skade
 3. Kopier av alle relevante dokumenter (oppdaterte legeerklæringer, fotografier, dokumenter som beviser klagerens sårbarhet, presseartikler eller rapporter om klagerens situasjon osv.)
 4. Ved uttransportering/utvisning/utlevering:
 - a. Detaljerte grunner for å forlate opprinnelseslandet/destinasjonslandet
 - b. Grunner til frykt for å returnere til opprinnelseslandet/destinasjonslandet
 - c. Informasjon om dato og omstendigheter ved ankomst til medlemsstaten
 - d. Destinasjonslandet
 - e. Dato for forventet uttransportering/utvisning/utlevering
 - f. Kopi av alle relaterte dokumenter (ransakingsordre, arrestordre, straffedommer, presseartikler eller rapporter om klageren, landrapporter osv.)
- B. Informasjon om nasjonale prosesser i medlemslandet:
1. Informasjon om nasjonale prosesser, inkludert dato og resultat i rettsavgjørelser og anker
 2. All annen relevant informasjon om prosessene for de nasjonale myndighetene
 3. Kopier av relaterte dokumenter (kopier av nasjonale myndighetsavgjørelser, rettsavgjørelser, begjæringer sendt til myndigheter og domstoler, etc.)
 4. Ved uttransportering/utvisning/utlevering:
 - a. Informasjon om prosessen i asylsaken, hvis relevant
 - b. Informasjon om utsendelsesprosessen
 - c. Kopier av alle relaterte dokumenter
- C. Konvensjonsartikler det henvises til
- D. Utferdiget fullmakt dersom begjæringen er fremsatt av en representant. Dokumentet kan sendes kort tid etter at begjæringen er inngitt. Begjæringer om midlertidige tiltak kan imidlertid bare fremsettes for Domstolen med klagerens samtykke.
- E. Domstolens saksnummer, dersom dette allerede foreligger i saken
- F. All annen informasjon og dokumentasjon som anses nødvendig

Viktig

Unnlattelse av å fremlegge nevnte opplysninger og dokumenter kan medføre at begjæringen om midlertidige tiltak anses ugrunnet eller ufullstendig. En ren henvisning til argumenter fremsatt i andre dokumenter eller til nasjonale rettsprosesser er ikke tilstrekkelig. Informasjon og dokumenter som nevnt ovenfor må vedlegges enhver forespørsel.

Innsendelse av begjæringer via ECHR Rule 39 Site

Nettsiden *ECHR Rule 39* kan **utelukkende brukes til å sende inn begjæringer om midlertidige tiltak** til Domstolen i henhold til regel 39 i Domstolens prosedyreregler. **Henvendelser som ikke gjelder forespørsler om midlertidige tiltak, vil umiddelbart bli lukket uten nærmere behandling.**

, Nettsiden brukes til korrespondanse med klagere som har sendt inn begjæringer via nettsiden inntil begjæringen om et midlertidig tiltak er vurdert. Korrespondanse, inkludert varsel om enhver

administrativ eller rettslig avgjørelse, varslet via nettsiden, vil ikke bli sendt med vanlig post. Klagere som har sendt inn begjæringen på andre måter, for eksempel via faks eller post, vil ikke bli kontaktet av Domstolen via nettsiden.

Domstolen vil ikke bruke nettsiden til å kontakte klagerne som sendte inn forespørslene sine på andre måter, det vil si faks eller post.

For å sende inn en begjæring må klageren gjøre følgende (obligatorisk):

- Fylle ut feltet "Tittel på forespørselen (klagere bør kort forklare formålet med forespørselen i dette feltet)"
- Fylle ut feltene knyttet til klageren, representanten og den berørte staten.
- Sende inn minst ett vedlegg. Alle vedlegg må være i PDF-format. Nærmere informasjon om krav til dokumentformat og størrelse finner du i [Vilkår og betingelser](#).

Viktig

Etter å ha sendt inn forespørselen din kan du bare sende ytterligere informasjon eller dokumenter via *ECHR Rule 39 Site* dersom du blir bedt om det av Domstolen.

Oppfølging av begjæringer

Etter at det er fremsatt en begjæring om midlertidige tiltak, forventes det at klageren eller dennes representant følger opp begjæringen. Spesielt må Domstolen umiddelbart informeres om eventuelle endringer i klagerens administrative status eller andre forhold (f.eks. innvilgelse av oppholdstillatelse eller klagerens retur til hjemlandet). Dersom klagerens representant har mistet kontakt med klageren, skal representanten umiddelbart informere Domstolen om dette.

Dersom begjæringen er inngitt via *ECHR Rule 39 Site* og begjæringen er lukket på nettsiden etter at en avgjørelse er meddelt klageren, bør ytterligere korrespondanse til Domstolen skje per faks eller post.